
CHUCKY

LÍNGUA PORTUGUESA: BRASIL

Criado por
Don Mancini

EPISODE 1.05

"Little Little Lies"

Inimigos - e aliados - do passado de Chucky aparecem.

Escrito por:
Harley Peyton | Rachael Paradis

Dirigido por:
Leslie Libman

Transmissão:
09.11.2021

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Elenco conjunto

Zackary Arthur	...	Jake Wheeler
Bjorgvin Arnarson	...	Devon Evans
Alyvia Alyn Lind	...	Lexy Cross
Teo Briones	...	Junior Wheeler
Brad Dourif	...	Chucky (voice)
Lexa Doig	...	Bree Wheeler
Fiona Dourif	...	Nica Pierce / Charles Lee Ray
Barbara Alyn Woods	...	Mayor Michelle Cross
Michael Therriault	...	Nathan Cross
Rachelle Casseus	...	Detective Evans
Carina Battrick	...	Caroline Cross
Jana Peck	...	Principal Megan McVey
Blaise Crocker	...	Young Tiffany
Rosemary Dunsmore	...	Dr. Mixter
Devon Sawa	...	Logan Wheeler
Jennifer Tilly	...	Tiffany Valentine
Annie Briggs	...	Miss Fairchild
Neil Babcock	...	Dwayne
Eric Tzogas	...	Young Man
Joseph Daly	...	Parent
Samantha Brown	...	Delilah
Marienne Castro	...	Nurse
Nick A Fisher	...	Good Guy Doll (voice)

1

00:00:00,712 --> 00:00:02,500
Anteriormente em Chucky...

2

00:00:02,501 --> 00:00:05,249
Sabia o que ele era
e o colocou na minha casa?

3

00:00:05,250 --> 00:00:07,305
- Não pode contar a ninguém.
- Veja.

4

00:00:07,306 --> 00:00:09,095
Faz ideia do que fez?

5

00:00:09,096 --> 00:00:11,808
Sua irmã está na UTI,
um menino está morto.

6

00:00:11,809 --> 00:00:14,702
E nossa casa
está parcialmente destruída.

7

00:00:14,703 --> 00:00:16,622
Ninguém acreditará.
Somos apenas nós.

8

00:00:16,623 --> 00:00:17,910
A vida é tão curta, amor.

9

00:00:17,911 --> 00:00:19,105
Parece bobeira

10

00:00:19,106 --> 00:00:21,545
ficar fingindo que está tudo bem
quando não está.

11

00:00:21,546 --> 00:00:22,989
Como está o Junior?

12

00:00:22,990 --> 00:00:24,689
Ele não poderá correr
por um mês

13

00:00:24,690 --> 00:00:26,320
devido aos danos nos pulmões.

14

00:00:26,321 --> 00:00:28,186
Não sabemos
como o fogo começou.

15

00:00:28,187 --> 00:00:30,111
Oliver não morreu no incêndio.

16

00:00:30,112 --> 00:00:31,605
A morte dele foi homicídio.

17

00:00:31,606 --> 00:00:33,386
Todos os caminhos levam a você.

18

00:00:33,387 --> 00:00:35,494
Ou mais precisamente,
para seu boneco.

19

00:00:35,495 --> 00:00:38,915
Você pode sentir
uma pequena picada.

20

00:00:48,282 --> 00:00:50,791
Charles Lee Ray foi um assassino
morto nos anos 80.

21

00:00:50,792 --> 00:00:52,984
Supostamente,

pouco antes de morrer,

22

00:00:52,985 --> 00:00:54,690
transferiu sua alma
para um boneco.

23

00:00:54,691 --> 00:00:56,806
Precisa acreditar em mim.
Chucky está vivo.

24

00:00:56,807 --> 00:00:59,326
Está tentando nos matar.

25

00:02:02,504 --> 00:02:03,610
Mas que merda...

26

00:02:07,894 --> 00:02:09,196
Que porra é essa, Delilah?

27

00:02:09,197 --> 00:02:11,693
Fala sério, não seja tão maricas.

28

00:02:11,694 --> 00:02:14,503
Eu disse me coma, agora.

29

00:02:15,289 --> 00:02:16,616
Não desse jeito.

30

00:02:19,647 --> 00:02:21,313
Cai fora, Dwayne!

31

00:02:35,804 --> 00:02:36,804
Oi.

32

00:02:38,085 --> 00:02:39,517
Quer fumar?

33

00:02:41,554 --> 00:02:42,554
Obrigada.

34

00:02:43,085 --> 00:02:44,173
Bem...

35

00:02:49,835 --> 00:02:52,826
É uma pena que seu amigo
tenha fugido assim.

36

00:02:53,895 --> 00:02:56,094
Talvez seja esse o meu problema.

37

00:02:56,095 --> 00:02:58,623
Talvez eu não esteja
procurando um amigo.

38

00:03:02,698 --> 00:03:05,128
Então, talvez
você não tenha encontrado um.

39

00:03:06,785 --> 00:03:07,910
Pode ser.

40

00:03:08,303 --> 00:03:09,725
Obrigada pelo fogo.

41

00:03:11,288 --> 00:03:12,819
Onde você está indo?

42

00:03:16,897 --> 00:03:21,013
Estou procurando algo
muito específico.

43

00:03:22,994 --> 00:03:24,419

Experimente.

44

00:03:26,504 --> 00:03:28,809
Vocês são todos iguais.

45

00:03:28,810 --> 00:03:33,122
Eu juro,
não sou como todo mundo.

46

00:03:52,403 --> 00:03:55,122
Caroline, Caroline.

47

00:03:56,194 --> 00:03:58,406
Gosto de ser abraçada.

48

00:04:03,100 --> 00:04:04,709
Onde está o Chucky?

49

00:04:04,710 --> 00:04:08,297
Querida, Chucky teve ferimentos
e precisa descansar.

50

00:04:08,298 --> 00:04:10,167
Talvez você possa vê-lo
daqui a pouco.

51

00:04:10,168 --> 00:04:13,404
Eu quero o Chucky.

52

00:04:13,405 --> 00:04:15,297
Eu quero o Chucky!

53

00:04:15,298 --> 00:04:16,915
Está bem,

54

00:04:17,495 --> 00:04:21,527

mas o Chucky parece
um pouco diferente agora, querida.

55

00:04:59,489 --> 00:05:01,511
Que viagem do caralho!

56

00:05:02,106 --> 00:05:03,717
Essa merda é da boa.

57

00:05:14,197 --> 00:05:16,215
Deus, eu amo hospitais.

64

00:05:35,997 --> 00:05:38,299
Minha querida!

65

00:05:38,300 --> 00:05:40,396
Olhe para você!

66

00:05:40,397 --> 00:05:41,507
Com licença.

67

00:05:42,991 --> 00:05:44,713
Minha fofinha.

68

00:05:46,003 --> 00:05:47,003
Care...

69

00:05:48,200 --> 00:05:50,406
onde está o Chucky?

70

00:05:50,407 --> 00:05:52,302
Estava pensando em levá-lo

71

00:05:52,303 --> 00:05:55,106
para ir comprar um chocolate
ou algo assim.

72

00:05:55,107 --> 00:05:58,410
Ele deve estar morrendo de fome
depois de cuidar tão bem de você.

73

00:05:58,950 --> 00:06:02,791
Eu odeio Chucky.
Eu odeio o Chucky! Ele é mau.

74

00:06:02,792 --> 00:06:04,195
Jesus, Lexy.

75

00:06:04,196 --> 00:06:06,915
É tudo flores
até você estragar o clima.

76

00:06:07,837 --> 00:06:09,474
Eu só queria ajudar.

77

00:06:09,475 --> 00:06:13,089
Sua mãe e eu sabemos
que quer o melhor para Caroline.

78

00:06:13,090 --> 00:06:14,540
Não sei se é verdade.

79

00:06:15,252 --> 00:06:16,727
Não sei.

80

00:06:17,757 --> 00:06:21,637
Mas Caroline decidiu
que não gosta mais do Chucky,

81

00:06:21,638 --> 00:06:23,501
então, cuidamos disso.

82

00:06:23,502 --> 00:06:25,204
Eu o joguei no lixo.

83
00:06:32,686 --> 00:06:34,123
Me sigam.

84
00:06:38,564 --> 00:06:39,964
Por aqui.

85
00:06:55,600 --> 00:06:57,000
Vamos.

86
00:07:08,458 --> 00:07:11,074
Quais as chances
dele morrer queimado?

87
00:07:13,869 --> 00:07:15,269
Certo.

88
00:07:43,829 --> 00:07:45,887
De jeito nenhum,
isso é nojento.

89
00:07:46,400 --> 00:07:47,955
Precisamos ter certeza.

90
00:07:48,873 --> 00:07:52,125
Não sei se é pior ser esfaqueado
com um facão ou agulha usada.

91
00:07:53,348 --> 00:07:56,832
Eu vou.
A bagunça é minha.

92
00:07:59,126 --> 00:08:00,526
Estamos nisso juntos.

93

00:08:01,130 --> 00:08:03,342
- Juntos.
- Foi o que eu disse.

94

00:08:07,509 --> 00:08:10,669
Talvez pudéssemos esperar
que ele viesse nos pegar.

95

00:08:10,670 --> 00:08:12,552
Ele não pode ficar aí
para sempre.

96

00:08:12,952 --> 00:08:14,952
Não pode?
Quais são exatamente as regras

97

00:08:14,953 --> 00:08:16,953
para bonecos
sobrenaturalmente possuídos?

98

00:08:16,954 --> 00:08:18,482
Pessoal, tenho uma ideia.

99

00:08:19,466 --> 00:08:20,888
Eu vou tirar ele.

100

00:08:26,013 --> 00:08:28,166
Lexy, cave.

101

00:08:29,386 --> 00:08:33,021
Devon, fique atento.

102

00:08:33,954 --> 00:08:35,490
Não, de jeito nenhum.

103

00:08:35,491 --> 00:08:37,573

Há umas sete doenças
aí dentro.

104

00:08:37,574 --> 00:08:39,802
Não acabou de dizer
"juntos"?

105

00:08:40,708 --> 00:08:43,343
- Cave você.
- Por mim tudo bem.

106

00:08:44,316 --> 00:08:46,266
Pronta para derrubá-lo
se ele pular?

107

00:08:47,589 --> 00:08:48,989
Está bem.

108

00:08:52,366 --> 00:08:53,809
Siga minhas orientações.

109

00:09:00,224 --> 00:09:01,624
Que merda.

110

00:09:04,791 --> 00:09:07,499
Três, dois, um.

111

00:09:07,500 --> 00:09:09,000
Vai!

112

00:09:09,866 --> 00:09:11,266
Ali.

113

00:09:12,839 --> 00:09:14,239
Jake, ali.

114

00:09:14,240 --> 00:09:15,740
Coma isso, Chucky!

115
00:09:34,072 --> 00:09:35,472
Que nojo!

116
00:09:55,325 --> 00:09:58,442
Alguns dias atrás,
deviam estar sentindo choque,

117
00:09:58,443 --> 00:09:59,843
negação.

118
00:10:00,193 --> 00:10:04,159
Isso é normal.
É muito para absorver.

119
00:10:04,160 --> 00:10:08,263
Neste momento, podem estar
sentindo dor e culpa.

120
00:10:13,361 --> 00:10:15,176
Isso ainda é normal.

121
00:10:15,177 --> 00:10:17,966
Seus sentimentos são válidos
e esperados.

122
00:10:17,967 --> 00:10:20,040
Todos vão se curar
no seu tempo,

123
00:10:20,041 --> 00:10:23,146
e se precisarem de alguém
para conversar,

124
00:10:23,147 --> 00:10:25,947

saibam que minha porta
está sempre aberta para vocês.

125

00:10:27,522 --> 00:10:30,227
Devem pensar que sou só
a professora de biologia,

126

00:10:30,228 --> 00:10:33,413
mas os sentimentos começam
no nível molecular.

127

00:10:34,536 --> 00:10:36,874
Certo, vamos retomar
de onde paramos.

128

00:10:36,875 --> 00:10:39,863
Capítulo três:
Fatores Bióticos e Abióticos.

129

00:10:39,864 --> 00:10:43,804
O que são seres vivos
e inanimados da vida?

130

00:10:51,937 --> 00:10:53,793
Comecem com as questões
do capítulo.

131

00:10:53,794 --> 00:10:55,373
Eu volto em um minuto.

132

00:11:03,828 --> 00:11:05,975
Como ele se move
tão rápido?

133

00:11:05,976 --> 00:11:07,677
Ele é um maldito boneco.

134

00:11:07,678 --> 00:11:09,528
- Talvez saiu de Hackensack.
- Não.

135
00:11:09,529 --> 00:11:11,960
Ele é um psicopata
na cidade natal em uma missão.

136
00:11:11,961 --> 00:11:12,961
Ele não vai embora.

137
00:11:15,390 --> 00:11:16,820
E o Junior?

138
00:11:20,583 --> 00:11:21,935
Deveríamos contar para ele.

139
00:11:22,677 --> 00:11:23,735
Não.

140
00:11:23,736 --> 00:11:25,411
Não podemos envolvê-lo nisso.

141
00:11:25,865 --> 00:11:27,622
Ele não tem
a imaginação necessária.

142
00:11:30,818 --> 00:11:32,224
Fica somente entre nós.

143
00:11:32,896 --> 00:11:35,051
Gente, precisamos pensar.

144
00:11:35,052 --> 00:11:37,356
Ninguém relatou nada estranho
desde o hospital,

145
00:11:37,357 --> 00:11:39,325
ele deve estar louco
para matar agora.

146
00:11:39,888 --> 00:11:42,293
Talvez estamos pensando
da maneira errada.

147
00:11:42,294 --> 00:11:44,715
Talvez não seja
sobre onde ele atacará...

148
00:11:44,716 --> 00:11:45,919
É sobre quem.

149
00:11:47,302 --> 00:11:48,349
Devon,

150
00:11:48,886 --> 00:11:51,106
você é especialista
em assassinos em série.

151
00:11:51,107 --> 00:11:52,271
O que você acha?

152
00:11:52,833 --> 00:11:55,813
Na maior parte das vezes,
é questão de oportunidade,

153
00:11:55,814 --> 00:11:57,730
mas, às vezes,
focam em um tipo de...

154
00:11:57,731 --> 00:11:59,395
Sobre o que estão conversando?

155

00:11:59,396 --> 00:12:00,450
Nada.

156
00:12:03,090 --> 00:12:04,732
Vocês já assistiram Westworld?

157
00:12:05,200 --> 00:12:08,395
É sobre um parque temático
com robôs bonitos

158
00:12:08,396 --> 00:12:11,012
e você pode fazer
o que quiser com eles.

159
00:12:11,013 --> 00:12:12,130
É muito legal.

160
00:12:13,099 --> 00:12:15,615
Não vi ainda.
Estou meio ocupado.

161
00:12:18,693 --> 00:12:20,810
Não tive muito tempo
para isso essa semana.

162
00:12:25,518 --> 00:12:28,612
Pessoal, vamos voltar
ao exercício, por favor?

163
00:12:29,221 --> 00:12:31,805
Menos conversa, mais ciência.

164
00:12:33,495 --> 00:12:37,653
DROGA, TERMINAMOS DEPOIS DA AULA
- Digam um dos fatores bióticos?

165
00:12:37,654 --> 00:12:38,882

Lexy?

166

00:12:40,188 --> 00:12:41,943
Fatores bióticos? Não?

167

00:12:46,098 --> 00:12:48,528
Devon, é tudo culpa minha.

168

00:12:48,895 --> 00:12:51,618
Oliver ainda estaria vivo
se não fosse por mim.

169

00:12:54,199 --> 00:12:56,926
A dor se torna mais suportável
se deixar alguém ajudar.

170

00:13:04,416 --> 00:13:05,564
Feche os olhos.

171

00:13:06,403 --> 00:13:08,205
- O quê?
- Apenas faça isso.

172

00:13:10,607 --> 00:13:11,638
Beleza.

173

00:13:13,224 --> 00:13:15,724
Agora, pense em tudo
que está sentindo

174

00:13:16,599 --> 00:13:17,700
dentro de você

175

00:13:18,505 --> 00:13:19,638
sem nenhum filtro.

176

00:13:23,990 --> 00:13:26,591
Já sonhou que estava correndo,
mas não saía do lugar?

177

00:13:30,990 --> 00:13:33,615
Parece que estou correndo
desse jeito.

178

00:13:35,619 --> 00:13:38,704
O mundo está desmoronando
por causa de algo que fiz.

179

00:13:40,806 --> 00:13:42,837
Mas não consigo ir resolver

180

00:13:44,189 --> 00:13:45,431
ou fugir do problema.

181

00:13:48,021 --> 00:13:51,130
Estou preso ali no meio
assistindo a tudo pegar fogo.

182

00:13:51,896 --> 00:13:54,911
Não consigo fazer nada, a não ser
continuar tentando correr.

183

00:14:31,991 --> 00:14:34,116
Esse cheiro é repugnante.

184

00:14:35,397 --> 00:14:38,099
Não se preocupe.
Marta fará desse chiqueiro

185

00:14:38,100 --> 00:14:40,841
um lugar perfeito novamente
para o baile de Ano Novo.

186

00:14:40,842 --> 00:14:42,802
Quanto isso vai nos custar?

187

00:14:42,803 --> 00:14:45,747
Nada, os bons cidadãos
de Hackensack bancarão.

188

00:14:45,748 --> 00:14:48,216
Como as pessoas vão aceitar
que seus impostos

189

00:14:48,217 --> 00:14:50,004
paguem para consertar
nossa bagunça?

190

00:14:50,005 --> 00:14:52,716
Ficarão felizes em ajudar
a restaurar a ordem

191

00:14:52,717 --> 00:14:55,190
e ficarão agradecidas
pela sensação de segurança.

192

00:14:55,191 --> 00:14:57,704
Os cidadãos precisam saber
que estão seguros.

193

00:14:58,392 --> 00:15:00,625
Hoje à noite,
na câmara municipal,

194

00:15:00,626 --> 00:15:02,975
será a melhor maneira
de convencê-los.

195

00:15:03,275 --> 00:15:04,727
Você quer dizer "enganá-los".

196
00:15:04,728 --> 00:15:06,525
Você quer dizer "mentir para eles".

197
00:15:07,197 --> 00:15:08,529
Com licença?

198
00:15:09,107 --> 00:15:11,521
Tanto faz. Tenho que sair.

199
00:15:11,880 --> 00:15:13,728
Acredito que não.

200
00:15:14,029 --> 00:15:15,313
Você está de castigo.

201
00:15:17,161 --> 00:15:18,330
O quê?

202
00:15:18,331 --> 00:15:20,993
Você causou tudo isso.
Tem que viver aqui com a gente.

203
00:15:20,994 --> 00:15:23,296
Está de castigo
até eu dizer que não está mais.

204
00:15:26,719 --> 00:15:28,236
Aonde está indo?

205
00:15:33,821 --> 00:15:35,101
Exatamente.

206
00:15:36,012 --> 00:15:37,206
Querida...

207

00:15:37,991 --> 00:15:39,723
Não aguento mais isso.

208

00:15:39,724 --> 00:15:43,976
Toda vez que ela fala,
soa como algo sem valor.

209

00:15:43,977 --> 00:15:46,008
Mostre a ela
alguma compaixão.

210

00:15:46,009 --> 00:15:48,656
Talvez, fazê-la entender
com um pouco de efetividade.

211

00:15:48,657 --> 00:15:51,278
Ela quase incendiou
a droga da casa toda, Nathan.

212

00:15:51,279 --> 00:15:53,630
Estou quase sem compaixão
no momento.

213

00:15:53,631 --> 00:15:55,184
O que eu entendo, mas...

214

00:15:55,185 --> 00:15:57,742
Nos importamos mais
como a nossa vida aparenta

215

00:15:57,743 --> 00:15:59,355
ou como a sentimos?

216

00:15:59,356 --> 00:16:01,043
Lexy está magoada também.

217

00:16:02,649 --> 00:16:04,456

Nathan sentimental

218

00:16:04,796 --> 00:16:07,170
é o meu Nathan
menos favorito.

219

00:16:07,171 --> 00:16:08,571
Só para você saber.

220

00:16:09,417 --> 00:16:11,048
Que legal seria

221

00:16:11,049 --> 00:16:13,989
se você dormisse aqui
no escritório de sua mãe?

222

00:16:14,648 --> 00:16:16,900
- Não tem cama.
- Bem, é um sofá cama.

223

00:16:16,901 --> 00:16:18,611
A vovó dormia aqui, lembra?

224

00:16:18,612 --> 00:16:20,076
A vovó está morta.

225

00:16:20,709 --> 00:16:21,901
Agora.

226

00:16:21,902 --> 00:16:23,159
Sim, mas ela não...

227

00:16:24,443 --> 00:16:25,483
Olha.

228

00:16:27,466 --> 00:16:28,850

O que acha disso, hein?

229

00:16:29,424 --> 00:16:31,359
Quero minha cama,
quero minha cama.

230

00:16:31,360 --> 00:16:33,288
- Quero minha cama!
- Querida, querida!

231

00:16:33,289 --> 00:16:35,033
Adivinha! Adivinha!

232

00:16:35,034 --> 00:16:36,512
Tenho uma surpresa
para você.

233

00:16:36,861 --> 00:16:37,874
Feche os olhos.

234

00:16:45,986 --> 00:16:46,986
Abra-os.

235

00:16:48,062 --> 00:16:49,396
De onde veio isso?

236

00:16:50,291 --> 00:16:52,569
Oi, eu sou o Tommy.

237

00:16:52,570 --> 00:16:53,762
Quer brincar?

238

00:16:53,763 --> 00:16:55,937
- Pai, onde comprou isso?
- Comprei online.

239

00:16:55,938 --> 00:16:58,788
- Di quem?
- "De quem."

240
00:16:59,561 --> 00:17:01,182
Eu gosto de ser abraçado.

241
00:17:03,095 --> 00:17:05,990
Tommy abraça também,
como o Chucky.

242
00:17:07,915 --> 00:17:09,391
Care,

243
00:17:09,704 --> 00:17:12,602
você acha que o Tommy
me daria um abraço também?

244
00:17:22,698 --> 00:17:25,293
Lexy!
Querida, o que está fazendo?

245
00:17:25,294 --> 00:17:27,091
- Pare de machucá-lo. Pare!
- Pare!

246
00:17:27,724 --> 00:17:28,947
Faça alguma coisa!

247
00:17:28,948 --> 00:17:30,801
Lexy, pare com isso
agora mesmo!

248
00:17:30,802 --> 00:17:32,308
- Pare com isso!
- Pare!

249

00:17:53,405 --> 00:17:55,094
Tenho boas notícias.

250
00:17:55,095 --> 00:17:56,131
Você tem?

251
00:17:58,181 --> 00:17:59,789
Fiz algumas ligações.

252
00:18:01,387 --> 00:18:03,124
Graças a um favor
que me devem.

253
00:18:04,296 --> 00:18:06,843
Junior, você ainda vai
para o Nacional mês que vem.

254
00:18:13,231 --> 00:18:16,385
Isso é mesmo uma boa ideia?
O médico disse que Junior estava...

255
00:18:16,386 --> 00:18:19,175
Perdi os regionais
por que eu estava no hospital.

256
00:18:19,939 --> 00:18:22,099
Não fui qualificado
para os nacionais.

257
00:18:22,995 --> 00:18:25,372
Isso não é desonesto?

258
00:18:28,708 --> 00:18:30,760
Que isso seja
um momento de ensino, filho.

259
00:18:31,069 --> 00:18:33,435

Na vida
quando você tem vantagens,

260

00:18:33,436 --> 00:18:34,753
você deve pegá-las.

261

00:18:35,786 --> 00:18:37,808
Então, em uma semana
ou duas você irá...

262

00:18:40,886 --> 00:18:43,379
Em uma semana ou duas
teremos você lá correndo.

263

00:18:44,205 --> 00:18:46,140
Consegui um treinador
para você.

264

00:18:46,141 --> 00:18:47,514
Aquele cara, o Dobbs.

265

00:18:48,283 --> 00:18:49,283
Ele é o melhor.

266

00:18:53,523 --> 00:18:55,091
Está tudo bem, certo?

267

00:18:56,407 --> 00:18:57,513
Logan..

268

00:18:58,236 --> 00:19:00,732
Jake, por favor,
sem celular na hora do jantar.

269

00:19:06,126 --> 00:19:08,297
O que ela está escrevendo
para você?

270

00:19:08,298 --> 00:19:10,050
Ela não me respondeu
o dia todo.

271

00:19:10,051 --> 00:19:11,654
Certo. Celular, agora.

272

00:19:12,274 --> 00:19:14,302
Desculpe,
não posso fazer isso.

273

00:19:15,274 --> 00:19:17,181
Vai tê-lo de volta
depois do jantar.

274

00:19:18,594 --> 00:19:21,294
Solte o celular, Jake.

275

00:19:22,571 --> 00:19:23,615
Não.

276

00:19:25,633 --> 00:19:26,633
Meninos.

277

00:19:26,634 --> 00:19:29,464
O que está fazendo?
Entregue o celular, cuzão!

278

00:19:29,465 --> 00:19:30,908
Meninos, sério!

279

00:19:31,963 --> 00:19:33,154
Solte.

280

00:19:55,704 --> 00:19:59,632

Você dá tudo e, no final,
só pode esperar pelo melhor.

281

00:20:01,274 --> 00:20:03,201
Logan, precisamos conversar.

282

00:20:05,446 --> 00:20:06,539
Sobre?

283

00:20:07,443 --> 00:20:08,576
É que...

284

00:20:11,493 --> 00:20:13,261
Talvez não seja um bom momento

285

00:20:13,262 --> 00:20:15,419
para ter um filho a mais
em casa.

286

00:20:16,696 --> 00:20:18,722
Sinto que está tudo desmoronando

287

00:20:18,723 --> 00:20:21,677
e não sei se você está fazendo
algo útil.

288

00:20:24,298 --> 00:20:26,724
Não sou meu irmão, Bree.

289

00:20:28,274 --> 00:20:29,974
Não quis dizer isso.

290

00:20:30,613 --> 00:20:32,255
O que quis dizer então?

291

00:20:39,523 --> 00:20:41,309

O que eu disse antes?

292

00:20:54,485 --> 00:20:58,991
A dona aranha subiu pela parede

293

00:20:58,992 --> 00:21:03,000
Veio a chuva forte e a derrubou

294

00:21:03,001 --> 00:21:06,823
Já passou a chuva
O sol já vai surgindo

295

00:21:06,824 --> 00:21:11,294
E a dona aranha continua a subir

296

00:22:01,380 --> 00:22:03,299
Iniciar.

297

00:22:04,036 --> 00:22:05,846
Que porr...

298

00:22:06,286 --> 00:22:09,728
- Talvez...
- Saia.

299

00:22:16,668 --> 00:22:19,196
Que porra?
De onde isso veio?

300

00:22:19,197 --> 00:22:20,632
Lexy, isso não é engraçado.

301

00:22:20,633 --> 00:22:22,822
Sua irmã já não passou
por coisa suficiente?

302

00:22:23,974 --> 00:22:26,040
Não, não é justo.
De jeito nenhum...

303
00:22:26,041 --> 00:22:28,601
Michelle, não é nada demais.
Vou lá jogar fora.

304
00:22:28,602 --> 00:22:29,671
Por favor.

305
00:22:29,672 --> 00:22:30,941
E Lexy,

306
00:22:30,942 --> 00:22:34,327
saia da minha frente.
Vá para o seu quarto.

307
00:22:34,328 --> 00:22:36,343
Ela não tem mais quarto,
esqueceu?

308
00:22:36,344 --> 00:22:38,077
E de quem é a culpa?

309
00:22:38,078 --> 00:22:41,125
Ave Maria, Michelle,
dá um tempo.

310
00:22:43,992 --> 00:22:46,931
Agora eu que sou a vilã.

311
00:22:54,722 --> 00:22:58,001
VENHA PARA CÁ. RÁPIDO.

312
00:23:10,740 --> 00:23:12,059
O que está pensando, Jake?

313

00:23:12,060 --> 00:23:14,370
Vamos chutar a bunda dele
até ele morrer.

314

00:23:14,371 --> 00:23:15,666
Isso aí!

315

00:23:21,611 --> 00:23:26,570
Nathan, não me desautorize
na frente das crianças.

316

00:23:26,871 --> 00:23:28,734
Já falamos sobre isso.
Já é difícil...

317

00:23:28,735 --> 00:23:31,835
- Escolha um lado, Michelle.
- Odeio metáforas esportivas.

318

00:23:31,836 --> 00:23:33,431
Escolha um lado.

319

00:23:34,278 --> 00:23:35,937
Fale comigo como um adulto.

320

00:23:35,938 --> 00:23:37,585
Um homem, por exemplo.

321

00:23:37,586 --> 00:23:39,920
- Certo. Mãe ou prefeita.
- Desculpe?

322

00:23:39,921 --> 00:23:42,524
Escolha. Não sei se consegue
fazer os dois mais.

323
00:23:42,525 --> 00:23:43,616
Sabe que é loucura.

324
00:23:43,617 --> 00:23:45,754
- É?
- E impossível também.

325
00:23:45,755 --> 00:23:47,632
Lexy não pediu isso,

326
00:23:47,633 --> 00:23:48,741
e nem eu.

327
00:23:48,742 --> 00:23:51,124
E sobre ser mãe e prefeita?
O que acha disso?

328
00:23:51,125 --> 00:23:52,836
Porque é o melhor
que posso fazer,

329
00:23:52,837 --> 00:23:55,835
e faço muito bem,
se quer saber.

330
00:23:56,422 --> 00:23:57,765
Nathan?

331
00:23:58,599 --> 00:23:59,959
Nathan!

332
00:24:08,613 --> 00:24:09,915
Fique aí.

333
00:24:10,891 --> 00:24:12,208
Beleza.

334
00:24:14,808 --> 00:24:16,121
Merda!

335
00:24:18,191 --> 00:24:19,561
Oi! Beleza.

336
00:24:21,041 --> 00:24:22,939
- Pegue o saco.
- Certo.

337
00:24:25,922 --> 00:24:27,832
- Merda.
- Vai funcionar mesmo?

338
00:24:27,833 --> 00:24:29,136
Não sei.

339
00:24:29,890 --> 00:24:32,298
- É sério? Como assim não sabe?
- Vai funcionar.

340
00:24:32,299 --> 00:24:33,892
Tem que funcionar, não é?

341
00:24:34,472 --> 00:24:36,875
Tudo bem, pronto?

342
00:24:37,397 --> 00:24:40,276
Três, dois, um...

343
00:24:50,127 --> 00:24:53,035
Eu gosto, eu gosto...
de ser abraçado.

344
00:24:53,376 --> 00:24:54,812

Coloque ele aí dentro!

345
00:24:59,296 --> 00:25:02,129
Gosto de ser abraçado.

346
00:25:02,430 --> 00:25:05,347
Gosto de ser abraçado.

347
00:25:07,490 --> 00:25:08,883
Pronto.

348
00:25:12,501 --> 00:25:13,969
Meu Deus.

349
00:25:14,364 --> 00:25:16,310
O filho da puta está morto!

350
00:25:16,311 --> 00:25:17,670
Isso aí!

351
00:25:20,371 --> 00:25:21,728
Isso!

352
00:25:23,290 --> 00:25:24,885
Putá merda!

353
00:25:25,477 --> 00:25:27,693
E o novo boneco de Caroline?
O Tommy?

354
00:25:27,694 --> 00:25:29,158
Não, eu verifiquei.
É de boas.

355
00:25:29,159 --> 00:25:30,729
Tommy é apenas

um boneco idiota.

356

00:25:32,365 --> 00:25:35,436
Aceite a vitória, Jake.
Chucky está morto!

357

00:25:41,118 --> 00:25:42,954
Rápido, cara,
o sol está nascendo.

358

00:25:42,955 --> 00:25:44,255
Certo.

359

00:25:57,010 --> 00:25:58,323
Conseguimos.

360

00:25:59,987 --> 00:26:01,350
Sim, Chucky se foi.

361

00:26:02,298 --> 00:26:03,721
Ele realmente se foi.

362

00:26:03,722 --> 00:26:05,485
Você acabou com ele,
como prometeu.

363

00:26:10,194 --> 00:26:11,521
O que fazemos agora?

364

00:26:12,727 --> 00:26:15,224
Não sei.
Voltar ao normal, eu acho.

365

00:26:15,713 --> 00:26:17,291
Claro.

366

00:26:17,292 --> 00:26:19,887
- Exceto que...
- O quê?

367
00:26:21,395 --> 00:26:23,934
Às vezes, não sei mais
como é ser normal.

368
00:26:24,986 --> 00:26:26,498
Eu me sinto assim
o tempo todo.

369
00:26:27,691 --> 00:26:28,991
Sério?

370
00:26:31,812 --> 00:26:33,421
No que você está pensando,
Devon?

371
00:26:33,999 --> 00:26:35,399
Eu estou pensando que...

372
00:26:36,931 --> 00:26:39,248
Esse é um problema
que podemos resolver juntos.

373
00:26:40,288 --> 00:26:41,635
Certo.

374
00:27:03,796 --> 00:27:05,109
Tchau, Jake.

375
00:27:05,621 --> 00:27:06,962
Até mais, Devon.

376
00:27:28,735 --> 00:27:30,322
Viu alguma coisa

interessante?

377

00:27:31,345 --> 00:27:33,259
Na verdade, sim.

378

00:27:38,925 --> 00:27:40,980
Oi, Ruiva, qual é a boa?

379

00:27:45,473 --> 00:27:47,994
Posso fazer algo por vocês?

380

00:27:51,972 --> 00:27:53,544
Sim, talvez possa.

381

00:28:42,186 --> 00:28:43,533
Ei.

382

00:28:51,871 --> 00:28:53,207
Faça.

383

00:28:57,629 --> 00:28:59,700
Faça isso comigo, agora.

384

00:29:13,929 --> 00:29:15,436
Charles, que porra é essa?

385

00:29:16,482 --> 00:29:18,419
Ei? Que porra é essa?

386

00:29:24,978 --> 00:29:27,483
Ei, Ruiva, quer brincar?

387

00:29:49,985 --> 00:29:53,491
Nossa, nunca aconteceu
desse jeito antes.

388
00:29:55,678 --> 00:29:56,996
Sou eu?

389
00:29:57,756 --> 00:30:00,014
É definitivamente você.

390
00:30:12,272 --> 00:30:15,625
Caramba, você realmente sabe
fazer uma garota se divertir.

391
00:30:17,323 --> 00:30:18,683
Sou a Tiffany.

392
00:30:19,043 --> 00:30:20,782
Sou o Charles.

393
00:30:21,463 --> 00:30:23,001
Quer saber, Charles?

394
00:30:23,349 --> 00:30:25,586
Você deveria ser Chucky.

395
00:30:26,742 --> 00:30:28,145
Quer saber, Tiff?

396
00:30:28,659 --> 00:30:30,596
Você deveria ser loira.

397
00:30:39,854 --> 00:30:41,154
Meu segredo.

398
00:30:41,674 --> 00:30:43,174
Só penso nisso.

399
00:30:45,245 --> 00:30:47,417

Sei que é errado, é claro.

400

00:30:51,550 --> 00:30:55,625

Penso no Logan
e no rosto dele quando eu contar.

401

00:30:57,710 --> 00:31:00,165

Sempre que tento contar,
simplesmente não consigo.

402

00:31:01,521 --> 00:31:04,407

Mas acho que não posso mais
manter isso em segredo.

403

00:31:04,729 --> 00:31:07,189

Já pensou
em contar ao Junior primeiro?

404

00:31:07,815 --> 00:31:09,429

O Junior é só um menino.

405

00:31:10,755 --> 00:31:12,155

Ele vai saber na hora certa.

406

00:31:12,762 --> 00:31:15,135

Além do mais,
com o Jake indo morar conosco,

407

00:31:15,136 --> 00:31:17,844

ele está passando
por muita coisa, sabe?

408

00:31:18,455 --> 00:31:22,134

Como se o Logan já não
pressionasse o Junior o bastante.

409

00:31:22,435 --> 00:31:24,425

Ele não desiste. Sabia que ontem...

410

00:31:24,426 --> 00:31:25,426

Bree.

411

00:31:27,536 --> 00:31:29,273

Sua doença?

412

00:31:32,593 --> 00:31:34,231

Câncer em estágio quatro.

413

00:31:44,370 --> 00:31:47,010

Eu falo e ainda não parece real.

414

00:31:52,412 --> 00:31:55,965

Só queria proteger a todos
enquanto pudesse, então...

415

00:31:57,130 --> 00:31:59,165

Tomei uma decisão.
Não contei a eles.

416

00:32:00,509 --> 00:32:01,809

Você os poupou.

417

00:32:03,082 --> 00:32:06,134

Você pegou todo esse peso
e colocou nos seus ombros.

418

00:32:06,135 --> 00:32:07,443

Como se sente?

419

00:32:07,923 --> 00:32:08,959

Sozinha.

420

00:32:09,740 --> 00:32:11,010

Não é de se admirar.

421

00:32:11,785 --> 00:32:13,189
Tenho que contar a eles.

422

00:32:14,285 --> 00:32:15,385
Vou contar.

423

00:32:16,354 --> 00:32:18,067
Não quero passar por isso sozinha.

424

00:32:20,567 --> 00:32:22,439
Não importa
como eu trate minha doença

425

00:32:22,440 --> 00:32:23,877
ou como esteja em casa.

426

00:32:25,031 --> 00:32:26,031
Bree...

427

00:32:28,258 --> 00:32:31,578
Deixe as pessoas que você ama
voltarem à sua vida.

428

00:32:33,054 --> 00:32:34,054
Sim.

429

00:32:38,436 --> 00:32:41,929
HOTEL HACKENSACK - DIAS ATUAIS

430

00:33:12,140 --> 00:33:14,369
O que foi, amiguinho?

431

00:33:14,670 --> 00:33:18,360
Não está gostando do show?

432

00:33:21,151 --> 00:33:22,537
O que acha disso, Chucky?

433

00:33:22,538 --> 00:33:25,065
Fizemos um show muito bom
para este jovem

434

00:33:25,066 --> 00:33:28,204
e ele só sabe gemer e reclamar.

435

00:33:32,031 --> 00:33:34,302
O que você quer, amiguinho?

436

00:33:39,458 --> 00:33:42,144
Preciso de um lanche.

437

00:33:42,145 --> 00:33:45,458
Sim, parece gostosinho.

438

00:33:45,958 --> 00:33:49,350
Fico feliz por ter expandido
seu cardápio, Chucky,

439

00:33:49,351 --> 00:33:52,650
mas quis dizer
um lanche de verdade,

440

00:33:52,651 --> 00:33:56,429
tipo almôndegas suecas.

441

00:33:57,264 --> 00:33:58,823
Espere aí, você está com fome?

442

00:33:58,824 --> 00:34:00,263
- Estou.

- Agora?

443

00:34:00,264 --> 00:34:02,656

Sim, estou com fome.

Quero comer alguma coisa.

444

00:34:02,657 --> 00:34:05,236

Jesus Cristo,

você sempre está com fome.

445

00:34:05,237 --> 00:34:06,442

Sim, estou mesmo.

446

00:34:06,443 --> 00:34:09,642

Diria que está virando sua mãe,
mas isso seria melhor.

447

00:34:09,643 --> 00:34:13,035

Minha mãe sempre me disse:

448

00:34:13,036 --> 00:34:17,441

"Nunca deixe um homem te privar
do que realmente te faz feliz."

449

00:34:17,442 --> 00:34:20,454

E comer me deixa feliz!

450

00:34:20,455 --> 00:34:23,527

- Então vá engordar!

- Talvez eu vá mesmo.

451

00:34:23,528 --> 00:34:24,528

Vá!

452

00:34:32,659 --> 00:34:33,659

Sabe,

453
00:34:34,459 --> 00:34:38,439
se matar com a Tiff
foi o melhor momento da minha vida,

454
00:34:38,440 --> 00:34:39,958
Por que sinto vontade

455
00:34:39,959 --> 00:34:42,886
de estrangulá-la
com minhas próprias mãos?

456
00:34:49,280 --> 00:34:50,856
Sabe por quê?

457
00:34:53,123 --> 00:34:54,753
Por que o amor...

458
00:34:56,743 --> 00:34:58,181
É estanho.

459
00:35:15,657 --> 00:35:16,957
O que houve?

460
00:35:18,775 --> 00:35:20,077
Onde estou?

461
00:35:23,232 --> 00:35:25,579
Meu Deus.
Está tudo bem?

462
00:35:28,714 --> 00:35:31,904
Desculpe, minhas pernas...
sou paraplégica.

463
00:35:33,783 --> 00:35:35,855
Por favor, não me mate,

não me mate.

464

00:35:35,856 --> 00:35:37,156
Quê?

465

00:35:39,850 --> 00:35:41,150
Meu Deus.

466

00:35:42,573 --> 00:35:43,973
Que dia é hoje?

467

00:35:44,273 --> 00:35:46,576
- Quê?
- Que data é hoje?

468

00:35:46,577 --> 00:35:49,153
Oito de novembro, talvez?
Não sei.

469

00:35:49,154 --> 00:35:52,185
- Faz duas semanas.
- Por favor, não me mate.

470

00:35:54,070 --> 00:35:55,370
Não, não...

471

00:35:55,371 --> 00:35:58,445
Não sou assassina.
Não vai entender.

472

00:35:58,446 --> 00:36:00,577
Não fode comigo, porra!

473

00:36:01,036 --> 00:36:02,659
Te vi matar esse cara!

474

00:36:06,904 --> 00:36:09,827
Não! Você não entende.

475

00:36:10,147 --> 00:36:12,461
Meu nome é Nica Pierce...

476

00:36:16,074 --> 00:36:17,374
Não...

477

00:36:21,698 --> 00:36:23,484
Tem algum
boneco Bonzinho aqui?

478

00:36:23,485 --> 00:36:24,826
Boneco Bonzinho?

479

00:36:24,827 --> 00:36:26,895
Chucky assassinou
toda minha família.

480

00:36:33,742 --> 00:36:35,320
Quem é Chucky?

481

00:36:35,848 --> 00:36:39,095
Ele me incriminou pelas mortes,
e fui parar em um hospício.

482

00:36:41,268 --> 00:36:43,168
NICA PIERCE MATOU CINCO
E CULPA CHUCKY

483

00:36:44,709 --> 00:36:46,112
Estou viva!

484

00:36:46,113 --> 00:36:47,835
NICA PIERCE DECLARADA LOUCA

485
00:36:47,836 --> 00:36:49,136
Consigno imaginar isso.

486
00:36:49,137 --> 00:36:51,107
Duas semanas atrás, Chucky...

487
00:36:52,236 --> 00:36:54,309
Dividiu sua alma
em pedaços.

488
00:36:54,626 --> 00:36:58,708
Ade boku Damballa.

489
00:36:58,709 --> 00:37:03,640
Me dê o poder, eu imploro!

490
00:37:06,638 --> 00:37:10,018
E um dos pedaços
está dentro de mim,

491
00:37:10,019 --> 00:37:11,824
mas continuo aqui dentro.

492
00:37:17,674 --> 00:37:20,230
Posso te salvar.
Consigno lutar contra ele.

493
00:37:27,996 --> 00:37:29,516
Chucky!

494
00:37:29,931 --> 00:37:32,542
Meu estômago está rugindo
como um leão,

495
00:37:32,543 --> 00:37:34,591
e o leão precisa comer.

496

00:37:35,111 --> 00:37:37,909
E se me comparar outra vez
com minha mãe,

497

00:37:37,910 --> 00:37:41,677
arrancarei seu coração
e alimento um estranho com ele.

498

00:37:43,914 --> 00:37:46,211
O que está fazendo no chão?

499

00:37:48,769 --> 00:37:51,142
- Que estranho.
- O que foi?

500

00:37:57,251 --> 00:37:58,895
Derrubei minha faca.

501

00:37:58,896 --> 00:38:02,963
- Não faça mais isso.
- Quer comer? Vamos comer.

502

00:38:04,331 --> 00:38:06,293
Assassinato de sobremesa.

503

00:38:06,294 --> 00:38:08,285
Meu favorito.

504

00:38:21,031 --> 00:38:23,943
Vamos manter essa merda da Nica
entre nós.

505

00:38:28,021 --> 00:38:29,623
Será nosso segredinho.

506

00:38:40,866 --> 00:38:42,183
Sra. McGee...

507

00:38:42,184 --> 00:38:44,833
mal posso esperar
pelo desfile da banda.

508

00:38:44,834 --> 00:38:48,338
Podemos esperar
por aqueles cookies esse ano?

509

00:38:49,125 --> 00:38:50,425
Ótimo.

510

00:38:50,777 --> 00:38:52,623
Adrianna,
prepara para chutar

511

00:38:52,624 --> 00:38:55,195
umas bundas azuis celestes
essa sexta?

512

00:38:56,331 --> 00:39:00,150
Phyllis, que bom que veio.
Obrigada.

513

00:39:00,450 --> 00:39:03,244
- Tommy fugiu.
- Sério?

514

00:39:03,245 --> 00:39:04,701
Quero o Tommy de volta.

515

00:39:04,702 --> 00:39:08,245
Care, aposto que Tommy
estará esperando quando chegar.

516

00:39:08,246 --> 00:39:10,273
Não estará!

517

00:39:12,989 --> 00:39:15,004
Poderíamos contar a eles
sobre o Chucky.

518

00:39:15,005 --> 00:39:16,005
Que ele está morto.

519

00:39:16,006 --> 00:39:19,310
- Minha mãe não vai acreditar.
- Ninguém vai acreditar em nós.

520

00:39:20,702 --> 00:39:22,068
E se eles acreditarem?

521

00:39:23,929 --> 00:39:24,929
Anda.

522

00:39:31,009 --> 00:39:32,537
Lexy, que merda?

523

00:39:37,386 --> 00:39:38,784
O boneco do Jake
estava vivo

524

00:39:38,785 --> 00:39:40,464
e matou o pai dele,
matou Oliver,

525

00:39:40,465 --> 00:39:42,137
e o policial no hospital,

526

00:39:42,138 --> 00:39:44,026
e sua empregada,
e ele não parava,

527

00:39:44,027 --> 00:39:45,639
daí o quebramos
e ele está morto,

528

00:39:45,640 --> 00:39:47,497
para que todos parem
de se preocupar.

529

00:39:48,569 --> 00:39:50,243
Você também pode parar.

530

00:39:50,749 --> 00:39:54,215
Se não quer me dizer
o que está acontecendo, beleza,

531

00:39:54,902 --> 00:39:57,865
mas inventar idiotices assim
é constrangedor.

532

00:39:58,393 --> 00:40:00,287
Cresça, Lexy.

533

00:40:00,662 --> 00:40:01,662
Cuzão.

534

00:40:05,559 --> 00:40:06,559
Eu disse.

535

00:40:08,342 --> 00:40:10,049
Boa noite a todos.

536

00:40:10,050 --> 00:40:12,496
Agradeço por terem vindo hoje.

537

00:40:14,498 --> 00:40:15,693

Como prefeita,

538

00:40:15,694 --> 00:40:19,295
quero aproveitar a oportunidade
para falar

539

00:40:19,296 --> 00:40:22,546
sobre a recente série
de infelizes...

540

00:40:23,100 --> 00:40:25,883
acidentes nesta comunidade.

541

00:40:26,471 --> 00:40:27,578
Primeiramente,

542

00:40:28,400 --> 00:40:30,294
pensamentos e orações
para todos

543

00:40:30,295 --> 00:40:33,410
que perderam um conhecido
ou ente querido.

544

00:40:34,087 --> 00:40:36,861
Em segundo lugar,
estou aqui para dizer

545

00:40:36,862 --> 00:40:39,689
que Hackensack
nunca foi tão segura.

546

00:40:39,690 --> 00:40:42,814
Ainda somos a melhor
grande pequena cidade nos EUA.

547

00:40:42,815 --> 00:40:44,563

Em terceiro, você é uma idiota!

548

00:40:45,673 --> 00:40:48,337

Em quarto,
é importante que entendam

549

00:40:48,338 --> 00:40:51,290
que estou fazendo tudo que posso

550

00:40:51,291 --> 00:40:54,655
para mantê-los felizes e saudáveis.

551

00:40:54,656 --> 00:40:57,096
Porque nada é mais importante
para mim

552

00:40:57,751 --> 00:40:59,191
do que família.

553

00:41:00,210 --> 00:41:02,297
- Obrigada.
- Você é a assassina!

554

00:41:02,624 --> 00:41:04,151
Muito obrigada.

555

00:41:04,505 --> 00:41:07,626
- Você matou aquele policial!
- Tenham uma noite maravilhosa.

556

00:41:08,060 --> 00:41:09,993
- Psicopata!
- Por favor.

557

00:41:09,994 --> 00:41:11,543
Silêncio por favor.

558

00:41:11,544 --> 00:41:13,305

É sobre a investigação
em andamento

559

00:41:13,306 --> 00:41:16,602

de cada uma dessas mortes recentes.

560

00:41:16,603 --> 00:41:18,413

É sobre o toque de recolher,

561

00:41:18,414 --> 00:41:20,414

que entra em vigor esta noite.

562

00:41:20,791 --> 00:41:22,570

Mas principalmente,

563

00:41:22,571 --> 00:41:25,073

é sobre encontrar uma explicação

564

00:41:25,074 --> 00:41:28,923

para que todos possamos viver
nossas vidas sem medo.

565

00:41:34,585 --> 00:41:38,255

Agora, antes de responder
às suas perguntas,

566

00:41:38,721 --> 00:41:42,060

e ficarei o tempo suficiente
para responder a cada uma delas,

567

00:41:44,323 --> 00:41:47,075

a diretora McVey gostaria de dizer
algumas palavras.

568

00:41:59,801 --> 00:42:01,240

Diretora McVey?

569

00:42:26,800 --> 00:42:27,962
Meu Deus.

570

00:42:29,579 --> 00:42:30,798
Nós o matamos.

571

00:42:31,352 --> 00:42:32,780
Nós o matamos.

572

00:42:59,661 --> 00:43:02,580
Está parecendo atum derretido.

573

00:43:02,954 --> 00:43:06,282
Ninguém vai te amar
com essa aparência.

574

00:43:19,555 --> 00:43:24,355
Ade due Damballa,

575

00:43:24,356 --> 00:43:29,144
me dê o poder, eu imploro.

576

00:43:44,301 --> 00:43:46,249
Oi, eu sou Tommy.

577

00:43:46,720 --> 00:43:48,495
Quer brincar?

CHUCKY



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.